



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

Na temelju članka 34. stavka 3. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02, 47/10, 80/10 i 93/11) Predstavnik talijanske nacionalne manjine Grada Zagreba (dalje u tekstu: Predstavnik), 29. prosinca 2025. godine donosi

Program rada Predstavnika talijanske nacionalne manjine Grada Zagreba za 2026. godinu

Programom rada određuju se programske aktivnosti od posebnog interesa za ostvarivanje prava i dužnosti predstavnika za boljitak svih pripadnika talijanske nacionalne manjine s ciljem:

- Potpore i realizacije kulturnih aktivnosti i obrazovnih programa.
- Suradnje pripadnika iste nacionalne manjine u zemlji i inozemstvu u svrhu povezanosti, očuvanja kulture, običaja i jezika.
- Suradnja s drugim nacionalnim manjinama u cilju realizacije inicijativa koje će pridonijeti razvoju konstruktivnih odnosa među nacionalnim manjinama na svim razinama.
- Spremnost pripadnika iste nacionalne manjine da u punoj mjeri preuzmu odgovornost za očuvanje svojih identitetskih značajki i daljnju integraciju u javni i društveni život.

Program je izrađen temeljem suglasnosti kriterija za izradu programa vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba, usvojenih od strane Vijeća i Predstavnika na sastanku Koordinacije nacionalnih manjina Grada Zagreba.

1. INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST

1.1. Informativne aktivnosti

Opis aktivnosti:

Informativne aktivnosti nacionalna manjina provodi s ciljem promicanja i očuvanja jezika, pisma, kulture te obavješćavanja o njenim planovima i događajima. Informira se o aktivnostima koje pokreće Predstavnik talijanske nacionalne manjine Grada Zagreba ali i aktivnostima Zajednice Talijana u Zagrebu.

Kako bi naši pripadnici manjine bili što bolje informirani tokom godine o našim aktivnostima, događanjima i edukaciji sve objavljujemo na našim web stranicama i polugodišnjem web časopisu „Incontri“. I web stranica i časopis „Incontri“ su pisani na hrvatskom i talijanskom jeziku te se u tu svrhu tekstovi stručno pregledavaju i prevode sa hrvatskog na talijanski jezik. Planira se upotrijebiti web časopis autorskim tekstovima da časopis bude sadržajno još raznovrsniji i time interesantniji. Sve u cilju bolje prepoznatljivosti i informiranosti.



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

Rok izvršenja aktivnosti: Kontinuirana aktivnost tijekom cijele godine.

Mjesto provedbe aktivnosti: <https://italianiazagabria.com/>

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
31	3237	Intelektualne usluge	1.000,00 EUR
UKUPNO			1.000,00 EUR

2. KULTURA I SPORT

2.1. Predavanje

Opis aktivnosti:

Predavanje o knjizi „Gli italiani della Slavonia“ Ricerche linguistiche - „Talijani Slavonije“ lingvistička istraživanja pok. autorice Vesne Deželjin (1958.-2021.).

Smatramo da je našim pripadnicima manjine značajno da organiziramo predavanje o navedenoj knjizi kako bi pobliže kroz predavanje upoznali i talijansku govornu zajednicu zapadne Slavonije koju je veoma stručno i detaljno opisala pok. autorica knjige Vesna Deželjin. Predavanje o knjizi i svim zanimljivostima Talijana Slavonije će voditi profesorica Filizofskog fakulteta u Zagrebu, Maria Rugo.

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana za prvi kvartal (veljača, 2026.)

Mjesto provedbe aktivnosti: Poslovni prostor HUB385, Ulica Franje Petračića 6, Zagreb

Broj sudionika: 20

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
30	3235	Zakupnine i najamnine	500,00 EUR
31	3237	Intelektualne usluge	1.500,00 EUR
36	3293	Reprezentacija	800,00 EUR
UKUPNO			2.800,00 EUR



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

2.2. Filmsko događanje

Opis aktivnosti:

Projekcija filma „O Fiume o morte!“ - „Rijeka ili smrt!“ hrvatski je dokumentarno - igrani film iz 2025. godine, redatelja i scenarista Igora Bezinovića. Film istražuje 16-mjesečnu okupaciju Rijeke 1919. godine pod vodstvom talijanskog pjesnika i vojskovođe Gabrielea D'Annunzija. Postao je najgledaniji hrvatski dokumentarni film u kinima od stjecanja neovisnosti, s impresivnih 27 952 gledatelja po zatvaranju distribucije, čime je nadmašio sve dosadašnje domaće dokumentarce. Također, već nakon mjesec dana prikazivanja, riječko Art-kino zabilježilo je rekordnu posjećenost te ga proglasilo najgledanijim filmom u povijesti kina. Na 72. Pulskom filmskom festivalu osvojio je 6 Zlatnih arena, za masku, kostimografiju, scenografiju, casting, produkciju i režiju. Film je izabran kao hrvatski kandidat za 98. nagradu Oscara u kategoriji najboljeg međunarodnog dugometražnog filma.

Nakon projekcije filma će slijediti rasprava o filmu na kojoj će sudjelovati povjesničar dr.sc. Tvrtko Jakovina, koji je ujedno i red. prof. na Filozofskom fakultetu u Zagrebu i producentica filma Vanja Jambrović.

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana za prvi kvartal (6. veljače, 2026.)

Mjesto provedbe aktivnosti: Poslovni prostor HUB385, Ulica Franje Petračića 6, Zagreb

Broj sudionika: 20

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
30	3235	Zakupnine i najamnine	500,00 EUR
36	3293	Reprezentacija	800,00 EUR
UKUPNO			1.300,00 EUR

2.3. Kulinarska radionica

Opis aktivnosti:

Kako je Italija zemlja sa veoma bogatom gastronomskom kulturom smatramo da je održavanje kulinarske radionice jedan od prigodnih načina da se pripadnici manjine okupe i prisjete načina pripreme te mirisa i okusa tradicionalnih talijanskih jela. Predstavnik organizira kulinarsku radionicu u suradnji sa Enzita Kitchen studiom za kuhanje.

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana za drugi kvartal (travanj, 2026.)

Mjesto provedbe aktivnosti: Enzita Kitchen Studio - Avenija Dubrovnik 15, 10 020 (Zagrebački velesajam, Paviljon 12/prizemlje)

Broj sudionika: 25



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
31	3237	Intelektualne usluge	1.500,00 EUR
UKUPNO			1.500,00 EUR

2.4. Kulinarska radionica

Opis aktivnosti:

Kako je Italija zemlja sa veoma bogatom gastronomskom kulturom smatramo da je održavanje kulinarske radionice jedan od prigodnih načina da se pripadnici manjine okupe i prisjete načina pripreme te mirisa i okusa tradicionalnih talijanskih jela. Predstavnik organizira kulinarsku radionicu u suradnji sa Enzita Kitchen studiom za kuhanje.

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana za drugi kvartal (studeni, 2026.)

Mjesto provedbe aktivnosti: Enzita Kitchen Studio - Avenija Dubrovnik 15, 10 020 (Zagrebački velesajam, Paviljon 12/prizemlje)

Broj sudionika: 25

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
31	3237	Intelektualne usluge	1.500,00 EUR
UKUPNO			1.500,00 EUR

3. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU

3.1. Suradnja s Talijanskom zajednicom u Zagrebu i upoznavanje autohtone kulture, jezika i običaja regije u Italiji

Opis aktivnosti:

Projekt upoznavanja i približavanja autohtonih talijanskih zajednica s ciljem razmjene iskustva s nekim drugim manjinskim zajednicama u inozemstvu, odnosno razmjene iskustva o suradnji manjinskih tijela s institucijama lokalnih samouprava u drugim zemljama i sl. ovisno o dogovoru s našim pripadnicima nacionalne manjine. Međusobna suradnja i susreti te organizacija zajedničkih projekata koji su u interesu manjinskih članova u upoznavanju svoje autohtone kulture, jezika i običaja.



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana za treći kvartal (svibanj, 2026.)

Mjesto provedbe aktivnosti: Italija - Ravenna i Rimini

Broj sudionika: 1

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
35.	3291	Naknada za rad predstavničkih izvršnih tijela, povjerenstva i slično	500,00 EUR
UKUPNO			500,00 EUR

3.2. Suradnja s Talijanskom zajednicom u Zagrebu i suradnja sa Talijanskim zajednicama u regiji

Opis aktivnosti:

Projekt upoznavanja i približavanja autohtonih talijanskih zajednica s ciljem razmjene iskustva s nekim drugim manjinskim zajednicama u zemlji, odnosno razmjene iskustva o suradnji manjinskih tijela s institucijama lokalnih samouprava u drugim zemljama i sl. ovisno o dogovoru s našim pripadnicima nacionalne manjine. Međusobna suradnja i susreti te organizacija zajedničkih projekata koji su u interesu manjinskih članova u upoznavanju svoje autohtone kulture, jezika, običaja te sličnosti i različitosti svakog područja u regiji nastanjenog talijanskim manjinskim skupinama.

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana za treći kvartal (listopad, 2026.)

Mjesto provedbe aktivnosti: Istra

Broj sudionika: 1

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
35.	3291	Naknada za rad predstavničkih izvršnih tijela, povjerenstva i slično	300,00 EUR
UKUPNO			300,00 EUR



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

4. OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA

4.1. Obilježavanje dana državnosti Republike Italije - 02.06.2026.

Opis aktivnosti:

Obilježavanje dana državnosti Republike Italije - 02.06.2026. uz pjevački zbor i prigodni domjenak koji će uljepšati obilježavanje dana državnosti Italije te okupiti pripadnike manjine.

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana za drugi kvartal (2. lipanj 2026.)

Mjesto provedbe aktivnosti: Talijanska zajednica Zagreb (prostorije Hub 385), Ulica Franje Petračića 6

Broj sudionika: 40

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
30	3235	Zakupnine i najmnine	500,00 EUR
31	3237	Intelektualne usluge	1.500,00 EUR
36	3293	Reprezentacija	1.500,00 EUR
UKUPNO			3.500,00 EUR

4.2. Vjerski praznik: Božić

Opis aktivnosti:

Obzirom da je Božić vrijeme okupljanja, vjerujemo da je obilježavanje blagdana uz božićni koncert i domjenak lijep i prigodan način da se pripadnici manjine okupe i proslave ga zajedno.

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana za četvrti kvartal (prosinac, 2026.)

Mjesto provedbe aktivnosti: Talijanska zajednica Zagreb (prostorije Hub 385), Ulica Franje Petračića 6

Broj sudionika: 50

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
30	3235	Zakupnine i najmnine	500,00 EUR
31	3237	Intelektualne usluge	1.500,00 EUR
36	3293	Reprezentacija	1.500,00 EUR
UKUPNO			3.500,00 EUR



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

Rekapitulacija planiranih sredstva po financijskom planu:

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
30	3235	Zakupnine i najamnine	2.000,00 EUR
31	3237	Intelektualne usluge	8.500,00 EUR
35	3291	Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstva i sl.	800,00 EUR
36	3293	Reprezentacija	4.600,00 EUR
UKUPNO			15.900,00EUR

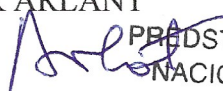
Rekapitulacija planiranih sredstva po programskim područjima:

Red. broj	Naziv programskog područja	Iznos
1.	Informiranje i izdavačka djelatnost	1.000,00 EUR
2.	Kultura i sport	7.100,00 EUR
3.	Suradnja u zemlji i inozemstvu	800,00 EUR
4.	Obilježavanje značajnih datuma i obljetnica	7.000,00 EUR
UKUPNO		15.900,00 EUR

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica mjere	Polazna vrijednost (2025.)	Izvor podataka	Ciljana vrijednost (2026.)	Ciljana vrijednost (2027.)	Ciljana vrijednost (2028.)
Postotak provedenih aktivnosti u odnosu na planirane u programu rada	Postotak provedenih aktivnosti u odnosu na planirane u programu rada daje uvid postotak realizacije u odnosu na planirano	Postotak	100%	Ured	100%	100%	100%
Broj provedenih aktivnosti u organizaciji vijeća, predstavnika i Koordinacije nacionalnih manjina	Broj i kvaliteta programa pridonosi unaprjeđenju, očuvanju i zaštiti položaja nacionalnih manjina	Broj	7	Ured	9	10	12

Ur.br: 119/2025
Zagreb, 29.12.2025.

Predstavnik talijanske nacionalne
manjine Grada Zagreba
OSKAR ARLANT


PREDSTAVNIK TALIJANSKE
NACIONALNE MANJINE
GRADA ZAGREBA
Remetinečka cesta 77c